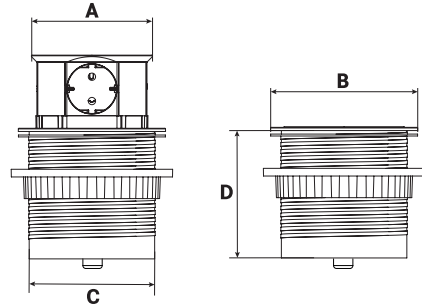


REF.:  
ASBTPUDI



A - Ø 93,5mm  
B - Ø 115mm  
C - 99mm  
D - 99,5mm

**PT |** Antes de utilizar o dispositivo, leia este manual e guarde-o para referência futura. As reparações e modificações efetuadas pelo utilizador implicam a perda da garantia. O fabricante não se responsabiliza por danos que possam resultar de uma instalação e funcionamento incorretos do aparelho.

1. Desligue a alimentação elétrica antes de qualquer atividade no produto.
2. Não submerja o dispositivo em água ou outros fluidos.
3. Não utilize o dispositivo se a estrutura ou o cabo estiverem danificados.
4. Não repare o dispositivo por si próprio.
5. Não utilize incorretamente o produto.
6. Este produto destina-se a ser utilizado em interiores.
7. Mantenha afastado das crianças.
8. Evite o contacto com água e outros condutores elétricos (por exemplo, metais).

**ES |** Antes de utilizar el dispositivo, lea este manual y consérvelo para futuras consultas. Las reparaciones y modificaciones realizadas por el usuario conllevarán la pérdida de la garantía. El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de una instalación y funcionamiento incorrectos del aparato.

1. Corte la alimentación eléctrica antes de realizar cualquier trabajo en el producto.
2. No sumerja el aparato en agua u otros líquidos.
3. No utilice el dispositivo si el marco o el cable están dañados.
4. No repare el dispositivo usted mismo.
5. No haga un mal uso del producto.
6. Este producto está diseñado para uso en interiores.
7. Manténgalo alejado de los niños.
8. Evite el contacto con el agua y otros conductores eléctricos (por ejemplo, metales).

**EN |** Before using the device, read this manual and keep it for future reference. Making repairs and modifications by yourself will result in the loss of warranty. The manufacturer is not liable for damage that may result from incorrect installation and operation of the device.

1. Disconnect the power supply before any activities on the product.
2. Do not immerse the device in water or other fluids.
3. Do not operate the device when its housing or cable is damaged.
4. Do not repair the device by yourselves.
5. Do not misuse the device.
6. This product is intended for indoor use.
7. Keep away from children.
8. Avoid contact with water and other electric conductors (e.g. metals).

**FR |** Avant d'utiliser le dispositif, lisez ce mode d'emploi et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement. Les réparations et les modifications effectuées par l'utilisateur entraînent la perte de la garantie. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages résultant d'une installation et d'une utilisation incorrectes de l'appareil.

1. Coupez l'alimentation électrique avant toute intervention sur le produit.
2. N'immergez pas le dispositif dans l'eau ou dans d'autres liquides.
3. N'utilisez le dispositif si le cadre ou le câble est endommagé.
4. Ne repérez le dispositif soi-même.
5. N'utilisez pas de manière incorrecte.
6. Ce produit est destiné à être utilisé à l'intérieur.
7. Tenez à l'écart des enfants.
8. Évitez tout contact avec l'eau et d'autres conducteurs électriques (par exemple les métaux).

<b>DESCRIÇÃO</b>	<b>DESCRIPTION</b>
<b>DESCRIPCIÓN</b>	<b>DESCRIPTION</b>

**PT | A tomada compacta encastrável pode ser utilizada em qualquer secretária. Tem 3 tomadas elétricas, um carregador rápido USB (carga rápida) e um carregador indutivo, graças aos quais pode ligar vários tipos de equipamento num só local. Este dispositivo foi concebido para instalação no interior, diretamente nos topos dos móveis de escritório e de cozinha.**

**Um mecanismo preciso ejetta automaticamente o painel com tomadas depois de pressionar a caixa. A extremidade do cabo é uma ficha rápida, o que facilita a ligação a tomadas em locais de difícil acesso, por exemplo, atrás de móveis ou de televisores.**

**ES | El compacto tomacorriente empotrable se puede utilizar en cualquier escritorio. Dispone de 3 tomas eléctricas, un cargador rápido USB (carga rápida) y un cargador inductivo, gracias a los cuales se pueden conectar varios tipos de equipos en un solo lugar. Este dispositivo está diseñado para su instalación en interiores, directamente en la parte superior de los muebles de oficina y cocina.**

**Un mecanismo preciso eyecta automáticamente el panel con enchufes tras presionar la caja. El extremo del cable es una clavija de enchufe rápido, que facilita la conexión a enchufes en lugares de difícil acceso, por ejemplo, detrás de un mueble o un televisor.**

**EN | The compact recessed furniture socket can be used in any desk. It has 3 electrical sockets, a USB fast charger (Quick charge) and an inductive charger, thanks to which you can connect various type of equipment in one place. This device is designed for indoor installation, directly into the tops of office and kitchen furniture.**

**Precise mechanism automatically ejects the panel with sockets after pressing the casing. The cable end is a fast plug, which facilitates connection to sockets in hard-to-reach places, e-g- behind furniture or TV set.**

**FR | La prise compacte encastrable peut être utilisée sur n'importe quel bureau. Elle dispose de 3 prises électriques, d'un chargeur rapide USB (Quick charge) et d'un chargeur inductif, grâce auxquels vous pouvez connecter différents types d'équipements en un seul endroit. Cet équipement est conçu pour être installé à l'intérieur, directement sur le dessus des meubles de bureau et de cuisine.**

**Un mécanisme précis éjecte automatiquement le panneau avec les prises après avoir appuyé sur le boîtier. L'extrémité du câble est une fiche à raccordement rapide, ce qui facilite la connexion à des prises situées dans des endroits difficiles d'accès, par exemple derrière un meuble ou un TV.**

<b>MONTAGEM / INSTALAÇÃO</b>	<b>ASSEMBLY / INSTALLATION</b>
<b>MONTAJE / INSTALACIÓN</b>	<b>MONTAGE / INSTALLATION</b>

**PT | O equipamento foi concebido para ser instalado no interior, diretamente nos tamos dos móveis de escritório e de cozinha.**

**Antes de o instalar, faça um furo na superfície de uma mesa ou secretária (1). O furo deve ter 10 cm de diâmetro.**

**Uma vez preparado o furo, rode o anel de fixação para a esquerda e retire-o (2).**

**Colocar o cabo de alimentação e o corpo da tomada no interior do orifício (3).**

**Passe o anel de fixação pelo cabo de alimentação, aperte-o contra o corpo da tomada e por baixo da secretária ou da mesa (4).**

**Ligar o cabo de alimentação à tomada (5).**

**ES | El dispositivo está diseñado para instalarse en interiores, directamente en la parte superior de muebles de oficina y cocina.**

**Antes de instalarlo, taladre un agujero en la superficie de una mesa o escritorio (1). El orificio debe tener 10 cm de diámetro.**

**Una vez preparado el orificio, gire el anillo de montaje hacia la izquierda y retírelo (2).**

**Coloque el cable de alimentación y el cuerpo de la toma de corriente en el interior del orificio (3).**

**Pase el anillo de montaje por el cable de alimentación, apriételo contra el cuerpo de la clavija y por debajo del escritorio o la mesa (4).**

**Conecte el cable de alimentación a la toma (5).**

**EN | The device is designed for indoor installation, directly in the tops of office and kitchen furniture.**

**Before installing the device, drill a hole in the surface of a table or a desk (1). The diameter of the hole should be 10cm.**

**Once the hole is prepared. turn the mounting ring left and remove it (2).**

**Place the power cord and the body of the socket inside the hole (3).**

**Put the mounting ring through the power wire, tighten it up to the body of the socket and underneath the desk or table (4).**

**Connect the power cord the socket (5).**

**FR | Le dispositif est destiné à être installé à l'intérieur, directement dans les dessus des meubles de bureau et de cuisine.**

**Avant de l'installe, percez un trou dans la surface d'une table ou d'un bureau (1). Le diamètre du trou doit être de 10 cm.**

**Une fois le trou préparé, tournez l'anneau de montage vers la gauche et retirez-le (2).**

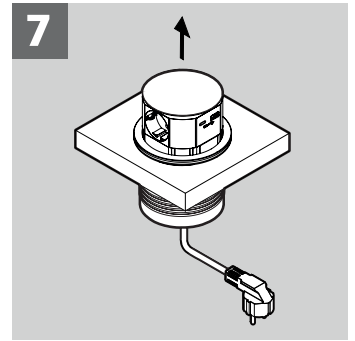
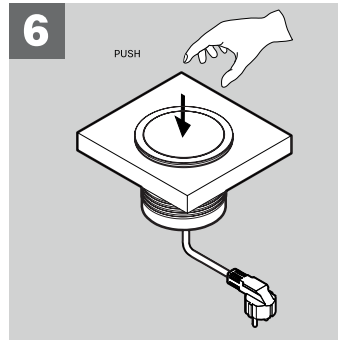
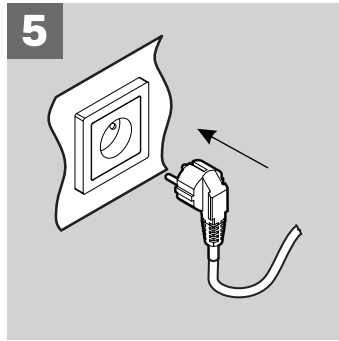
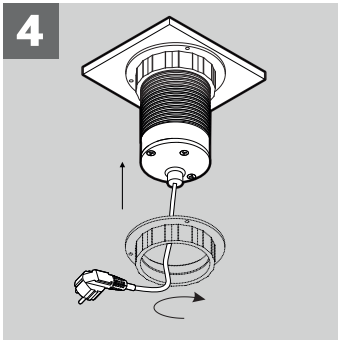
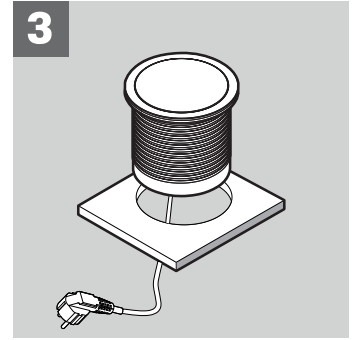
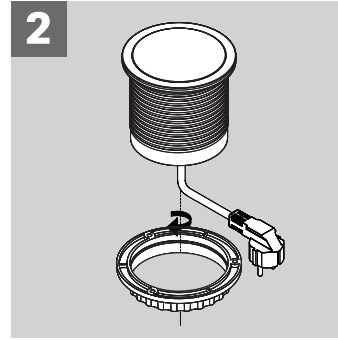
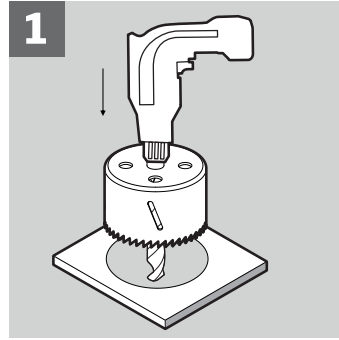
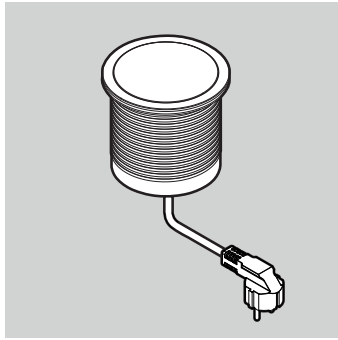
**Placez le câble d'alimentation et le corps de la prise à l'intérieur du trou (3).**

**Passez l'anneau de montage à travers le câble d'alimentation, serrez-le contre le corps de la prise et sous le bureau ou la table (4).**

**Connectez le câble d'alimentation à la prise (5).**

**MONTAGEM / INSTALAÇÃO**  
**MONTAJE / INSTALACIÓN**

**ASSEMBLY / INSTALLATION**  
**MONTAGE / INSTALLATION**



**FUNCIONAMENTO**    **OPERATION**  
**FUNCIONAMIENTO**    **FONCTIONNEMENT**

- PT | 1. Pressione a tampa da tomada (6).**  
**2. O mecanismo de bloqueio da tomada desliza automaticamente para cima (7).**
- ES | 1. Presione la tapa de la toma (4).**  
**2. El mecanismo de bloqueo de la toma se deslizará automáticamente hacia arriba (5).**
- EN | 1. Press the socket cover (6).**  
**2. The socket lock mechanism will automatically slide upwards (7).**
- FR | 1. Appuyez sur le couvercle de la prise (6).**  
**2. Le mécanisme de verrouillage de la prise glisse automatiquement vers le haut (7).**

**DADOS TÉCNICOS**    **DATOS TÉCNICOS**  
**TECHNICAL DATA**    **DONNÉES TECHNIQUES**

<b>Tensão nominal</b> · Tensión nomina Nominal voltage · Tension nominale	<b>230V, 50Hz</b>
<b>Carga máxima</b> · Carga máx. Max. load · Charge max	<b>3680W, 16A</b>
<b>Número de entradas USB</b> · Número de puertos USB Number of USB ports · Nombre de ports USB	<b>2 (Tipo A e Tipo C)</b> · 2 (tipo A y tipo C) · 2 (A-Type and C-Type) · 2 (type A et type C)
<b>Tipo de entrada A/C</b> · Puerto tipo A/C Type A/C port · Type de port A/C	<b>5VDC (3.0A) max. 15.0W</b> <b>9VDC (2.0A) max. 18.0W</b> <b>12VDC (1.5A) max. 18.0W</b>
<b>Potência total de saída USB (porta A+C)</b> Potencia total de salida USB (puerto A+C) Total USB output power (A+C port) Puissance de sortie USB totale (port A+C)	<b>5.0V DC (3.0A)</b> <b>max.15.0W</b>
<b>Carregamento rápido</b> · Carga rápida Quick charge · Charge rapide	<b>3.0</b>
<b>Norma do carregador sem fios</b> Estándar del cargador sin cable Wireless charger standard Norme de chargeur sans fil	<b>Qi 1.2.4, max.10.0W</b>
<b>Número de tomadas</b> · Número de tomas Nominal voltage · Nombre de prises	<b>3</b>
<b>Cabo</b> · Cable · Cable · Câble	<b>H05VV-F 3G1,5mm<sup>2</sup></b>
<b>Código IP</b> · Grado de protección IP code · Indice de protection	<b>IP20</b>
<b>Comprimento do cabo</b> · Longitud del cable Cable length · Longueur du câble	<b>1,5m</b>

**LIMPEZA E MANUTENÇÃO**  
**LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO**

**CLEANING AND MAINTENANCE**  
**NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

**PT | A manutenção deve ser efetuada com a alimentação elétrica cortada. Limpar apenas com panos secos. Não utilize produtos de limpeza químicos. O produto possui um pino de ligação à terra e obturadores de proteção. Antes de ligar a ficha à tomada de corrente, certifique-se de que os parâmetros de rede estão em conformidade com os dados técnicos. Se o cabo estiver danificado, desligue-o imediatamente da tomada de forma segura para o utilizador. Não utilize uma extensão com cabo danificado. Um cabo danificado deve ser substituído por uma pessoa qualificada.**

**ES | L'entretien doit être effectué lorsque le dispositif est hors tension. Nettoyez uniquement avec des chiffons secs. Ne pas utiliser de produits de nettoyage chimiques. Le produit est équipé d'une broche de mise à la terre et d'obturateurs de sécurité. Avant de brancher la fiche sur la prise de courant, vérifiez que les paramètres du réseau sont conformes aux données techniques. Si le câble est endommagé, débranchez-le immédiatement de la prise de courant en toute sécurité pour l'utilisateur. N'utilisez pas la rallonge avec un câble endommagé. Un câble endommagé doit être remplacé par une personne qualifiée.**

**EN | Maintenance should be carried out with the power disconnected. Clean only with dry cloths. Do not use chemical cleaning agents. The product has a grounding pin and safety shutters. Before connecting the plug to the mains socket, make sure that the mains parameters comply with the technical data. If the cable is damaged, immediately disconnect it from the mains socket in a safe way for the user. Do not use the extension cord with a damaged cable. A damaged cable must be replaced by a qualified person.**

**FR | El mantenimiento debe realizarse con la alimentación interrumpida. Limpie sólo con paños secos. No utilice productos de limpieza químicos. El producto tiene puesta tierra y obturadores de protección. Antes de enchufar la clavija a el tomacorriente, asegúrese de que los parámetros de la red eléctrica se ajustan a los datos técnicos. Si el cable está dañado, desconéctelo inmediatamente del tomacorriente de forma segura para el usuario. No utilice el alargador con un cable dañado. Un cable dañado debe ser sustituido por una persona cualificada.**

**PRECAUÇÕES**      **PRECAUTIONS**  
**PRECAUCIONES**    **PRÉCAUTIONS**

**PT | Objetos metálicos, cartões bancários, cartões IC digitais não podem ser colocados entre o transmissor e o telemóvel para evitar danos. Não colocar sobre uma mesa metálica para carregar.**

**Não coloque a bateria sob temperaturas elevadas ou sob a luz do sol para a carregar.**

**ES | No coloque objetos metálicos, tarjetas bancarias, tarjetas IC digitales entre el transmisor y el teléfono móvil para evitar daños.**

**No la coloque sobre un escritorio metálico para cargarla.**

**No coloque la batería bajo altas temperaturas o la luz del sol para cargarla.**

**EN | Metal objects, bank cards, digital IC cards cannot be placed between the transmitter and the mobile phone to avoid damage.**

**Do not place on a metal desktop for charging.**

**Do not place the battery under high temperature or sunlight to charge it.**

**FR | Les objets métalliques, les cartes bancaires, les cartes à puce numériques ne peuvent pas être placés entre l'émetteur et le téléphone portable afin d'éviter tout dommage.**

**Ne pas placer la batterie sur un bureau métallique pour la charger.**

**Ne pas placer la batterie sous une température élevée ou sous la lumière du soleil pour la charger.**

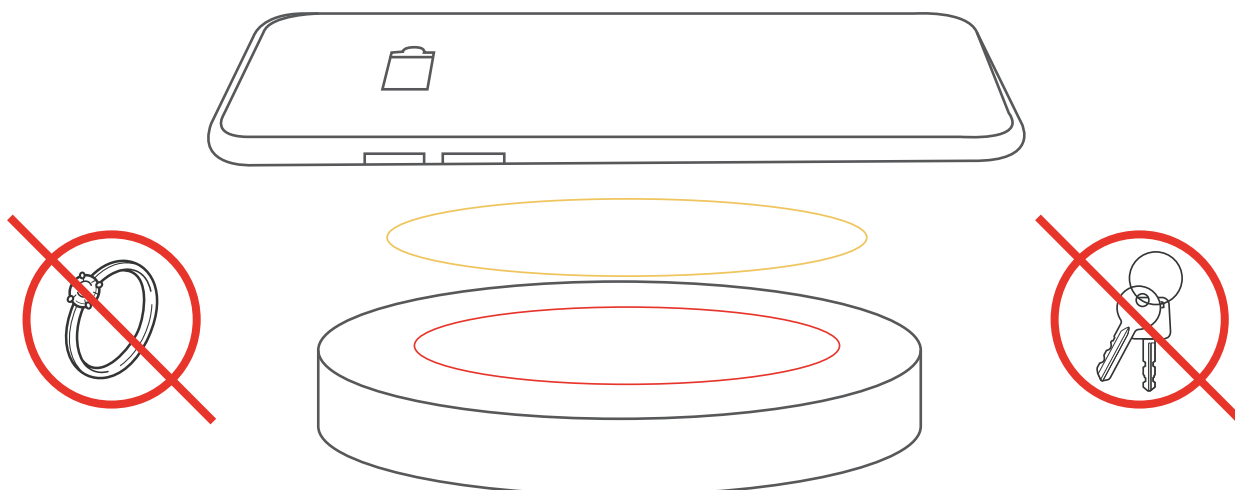
**IMPORTANTE**      **IMPORTANT**  
**IMPORTANTE**      **IMPORTANT**

**PT | Para garantir um carregamento ótimo e seguro do seu dispositivo, evite qualquer corpo metálico entre o dispositivo e a base de carregamento.**

**ES | Con el fin de garantizar una carga óptima y segura de su dispositivo, por favor evite cualquier elemento metálico entre el dispositivo y la base de carga.**

**EN | In order to ensure an optimal and safe charge of your device, please avoid any foreign METAL body between the device and the charging base.**

**FR | Afin d'assurer une charge optimale et sûre, veuillez éviter tout corps métallique étranger entre le dispositif et la base de charge.**



**NUNCA COLOQUE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E/OU ELETRÓNICOS NO LIXO DOMÉSTICO!**

Segundo a diretiva europeia 2012/19/CE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e/ou eletrónicos e a respetiva transposição para o direito interno, os equipamentos usados têm de ser recolhidos separadamente e entregues nos locais de recolha previstos para o efeito.

Pode obter informações relativas à eliminação dos equipamentos usados através dos responsáveis legais pela reciclagem no seu município.

**NO DESECHE NUNCA LOS APARATOS ELÉCTRICOS Y/O ELECTRÓNICOS EN LA BASURA DOMÉSTICA.**

Según la norma europea 2012/19/CE al respecto de los residuos de herramientas eléctricas y electrónicas y su transposición para el derecho interno, estas herramientas tienen de ser recogidas separadamente y entregadas en los locales de recogida previsto al efecto.

Puede obtener información acerca de la eliminación de la máquina utilizada a través de los responsables legales del reciclaje en su municipio.

**NEVER DISPOSE OF ELECTRICAL AND/OR ELECTRONIC EQUIPMENT IN THE HOUSEHOLD WASTE!**

According to the European Directive 2012/19 /EC on electrical and electronic equipment waste and its transposition into national law, power tools must be collected separately and delivered to the collection sites intended for this purpose. You can get information regarding the disposal of the power tool through the person in charge for recycling in your city.

**NE JETEZ JAMAIS LES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET/OU ÉLECTRONIQUES AVEC LES ORDURES MÉNAGÈRES!**

D'après la directive européenne 2012/19/CE concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition en droit national, les outils électriques usagés doivent être collectés séparément et remis aux points de collecte prévus à cet effet. Vous pouvez obtenir des informations sur l'élimination de la visseuse à choc sans fil utilisé auprès des responsables du service environnement de votre commune.

**WERFEN SIE ELEKTRO- UND/ODER ELEKTRONIKGERÄTE NIEMALS IM HAUSMÜLL WEG!**

Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EG über Abfälle von Elektro- und Elektronikgeräten und deren Umsetzung in nationales Recht müssen gebrauchte Geräte separat gesammelt und an den dafür vorgesehenen Sammelstellen abgegeben werden. Weitere Informationen zur Entsorgung von Altgeräten erhalten Sie bei den zuständigen Stellen für Recycling in Ihrer Gemeinde.

**CERTIFICADO DE GARANTIA**

A garantia deste produto está de acordo com a lei em vigor a partir da data de compra. Deverá, pois, guardar a prova de compra durante esse período de tempo. A garantia engloba qualquer defeito de fabrico, de material ou de funcionamento, assim como os sobressalentes e trabalhos necessários para a sua recuperação.

Exluem-se da garantia a má utilização do produto, eventuais reparações efetuadas por pessoas não autorizadas (fora da assistência da marca ASLO), assim como qualquer estrago causado pela utilização da mesma.

**CERTIFICADO DE GARANTIA**

La garantía de este producto está en conformidad con la ley vigente a partir de la fecha de compra. Por lo tanto, debe guardar el comprobante de compra durante ese período de tiempo. La garantía cubre cualquier defecto de fabricación, material o funcionamiento, así como los repuestos y el trabajo necesario para su reparación.

Si excluyen de la garantía el malo uso del producto, eventual reparaciones efectuadas por personas no autorizadas (fuera de la asistencia de la marca ASLO), así como cualquier daño causado por el uso.

**WARRANTY TERMS**

The warranty for this product is in accordance with the law in force from the date of purchase. You should, therefore, keep your proof of purchase during this period. The warranty covers any manufacturing defect in material or operation, as well as parts and work needed for their repairing.

Excluded from the warranty are the misuse of the product, any repairs carried out by unauthorized individuals (outside the service center of the brand ASLO) as well as any damage caused by its use.

**CERTIFICAT DE GARANTIE**

La garantie de ce produit est conforme à la loi en vigueur à partir de la date d'achat. Vous devrez, pourtant, garder la preuve d'achat pendant cette période. La garantie englobe n'importe quel défaut de fabrication, du matériel ou de fonctionnement, ainsi que les pièces de rechange et les travaux nécessaires à sa récupération.

Sont exclues de la garantie la mauvaise utilisation du produit, les éventuelles réparations réalisées par des personnes non autorisées (en dehors de l'assistance de la marque ASLO), ainsi que n'importe quel dommage causé par l'utilisation de l'appareil.

**GARANTIEZERTIFIKAT**

Die Garantie für dieses Produkt richtet sich nach den geltenden gesetzlichen Bestimmungen ab dem Kaufdatum. Bewahren Sie daher unbedingt den Kaufbeleg für die Dauer des Garantiezeitraums auf.

Die Garantie umfasst alle Herstellungsfehler, Materialmängel sowie Funktionsstörungen, einschließlich der notwendigen Ersatzteile und Reparaturen zur Behebung der Mängel. Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die durch unsachgemäße Nutzung des Produkts, Reparaturen durch nicht autorisierte Personen (außerhalb des ASLO-Service) oder durch unsachgemäße Handhabung entstehen.



24

## DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

**CENTRAL LOBÃO S.A.**  
RUA DA GÂNDARA, 664  
4520-606 S. JOÃO DE VER VFR

Declara para os devidos efeitos que os artigos a seguir descritos:

DESCRIÇÃO	CÓDIGO
BLOCO DE TOMADAS POP-UP 3X2P+T 16A/USB A+C + INDUÇÃO ASLO	ASBTPUDI

Este certificado é concedido após testes realizados em amostras do produto acima referido, conferindo que está de acordo com as disposições da **Diretiva LVD 2014/35/EU**, cumprindo as seguintes normas:

**DIN VDE 0620-2-1:2016+A1:2017** em conjunto com **DIN VDE 0620-1:2016+A1:2017**

e da **Diretiva 2014/53/EU** referente à harmonização da legislação dos Estado-Membros, respeitante à disponibilização de equipamentos de rádio no mercado:

- Saúde - **EN 50665:2017, EN62311:2008**
- Segurança - **EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, IEC 62368-1:2018**
- EMC – **EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-1:2019, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.1.1**
- Radio – **EN 303 417 V1.1.1**

Este produto cumpre os requisitos da **Diretiva RoHS 2011/65/EU** e respetiva emenda **(EU) 2015/863**.

S. João de Ver, 26 de julho de 2024

Central Lobão S.A.

O Técnico Responsável  
(Hugo Santos)

Processo técnico compilado por: Hugo Santos



MADE IN P.R.C.

# Aslo

BRIGHTER LIFE

aslo.pt

CENTRAL LOBÃO SA.  
RUA DA GÂNDARA, 664  
4520-606 S. J. VER  
STA. M. FEIRA- PT



Raccolta differenziata



FR  
Cet appareil  
et ses accessoires  
se recyclent



Points de collecte sur [www.quefairedeusedechets.fr](http://www.quefairedeusedechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !